

**Jacek Hajduk**

**Wykaz osiągnięć naukowych albo artystycznych, stanowiących znaczny wkład w rozwój dyscypliny literaturoznawstwo:**

I. INFORMACJA O OSIĄGNIĘCIACH NAUKOWYCH ALBO ARTYSTYCZNYCH, O KTÓRYCH MOWA W ART. 219 UST. 1. PKT 2 USTAWY

**Seria trzech publikacji książkowych** pod wspólnym tytułem: *Hellada i Roma na wygnaniu. Tradycja antyczna w polskiej eseistyce emigracyjnej XX wieku* (Jerzy Stempowski, Gustaw Herling-Grudziński, Stanisław Vincenz), na którą składają się następujące pozycje:

- *Wolność słoneczna*, Wydawnictwo KEW, Wrocław/Wojnowice 2020, ss. 195.
- *W rejony mroku*, Wydawnictwo KEW, Wrocław/Wojnowice 2017, ss. 219.
- *Fantazje mimowolnego podróżnika*, Wydawnictwo KEW, Wrocław/Wojnowice 2016, ss. 225.

II. INFORMACJA O AKTYWNOŚCI NAUKOWEJ ALBO ARTYSTYCZNEJ

**Monografie naukowe - po doktoracie:**

- *Petroniusza sztuka narracji*, Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków 2015, ss. 202.
- *Parnicki, Malewska i długie trwanie*, Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, Kraków 2014, ss. 167.
- *Kawafis. Świat poetycki*, Wydawnictwo Homini, Tyniec, Kraków 2014, ss. 130.
- K. Kawafis, *Kanon. 154 wiersze*, Wydawnictwo KEW, Wrocław/Wojnowice 2014, ss. 252. [książka przekładowa].

**Rozdziały w monografiach naukowych - po doktoracie:**

- *Birma, Orwell i Herling-Grudziński* [w:] *Świadectwo - Mit - Tajemnica. O Gustawie Herlingu-Grudzińskim*, red. Z. Kudelski, Wydawnictwo Narodowe Centrum Kultury, Warszawa 2019, s. 203-220.
- *Rzym rosyjskich symbolistów. Wokół książki Anny Frajlich The Legacy of Ancient Rome in the Russian Silver Age*, s. 401-410 [w:] *Tu jestem / zamieszkuję własne życie. Studia i szkice o twórczości Anny Frajlich*, red. W. Ligęza, J. Pasterska, Wydawnictwo Księgarnia Akademicka, Kraków 2018, s. 401-410.
- *Owidiusza narracja autobiograficzna* [w:] *Tropy biograficzne. Bieg życia w narracjach literackich i kulturowych*, pod red. M. Roszczyńskiej, K. Wądolny-Tatar i J. Knapa, Wydawnictwo Uniwersytetu Pedagogicznego im. KEN w Krakowie, Kraków 2017, s. 17-27.

### **Rozdział w monografii naukowej - przed doktoratem:**

- *Kobieta w późnym antyku* [w:] *Wizerunek kobiety na przestrzeni wieków*, pod red. A. Pierścińskiej-Maruszewskiej, B. Bakalarz-Kowalskiej, T. Grudniewskiego, Stowarzyszenie „Nauka, Edukacja, Rozwój”, Ostrowiec Świętokrzyski 2009, s. 11-21.

### **Recenzowane artykuły naukowe - po doktoracie:**

- *Tradycja antyczna w „Walden” Henry’ego Davida Thoreau*, „Nowy Filomata” XXIII, 2019 nr 2, s. 91-98.
- *Pliny the Younger and the Art of Narration (Some Notes on the „Epistulae”)*, „Classica Cracoviensia” XXI, 2018, s. 55-70.
- *Jerzy Stempowski i poeci antycznego Rzymu*, „Nowy Filomata” XXIII, 2018 nr 2, s. 107-118.
- *O pisaniu i czytaniu „Salammo”*, „Nowy Filomata” XXII, 2018 nr 1, s. 13-26.
- *Literatura antyczna a współczesna teoria narracji*, „Nowy Filomata” XIX 2015/2, s. 222-233.
- *„Hamlet” Szekspira a tragedie Seneki*, „Symbolae Philologorum Posnaniensium” XXV 2015/1, s. 109-125.
- *Wyobrażenia, przedstawienie narracja. O literackości pisarstwa historycznego*, „Sensus Historiae” XIV 2014/1, s. 11-26.
- *Author, Narrator, and Literary Character: A Study on Xenophon’s „Anabasis”*, „Classica Cracoviensia” XVI 2013, s. 45-62.
- *Tezeusz na Krecie. Historia, mit, literatura*, „Prace Komisji Filologii Klasycznej PAU” XLIV 2013, s. 31-42.
- *Późny antyk - dwie syntezy literackie („Aecjusz, ostatni Rzymianin” Teodora Parnickiego i „Przemija postać świata” Hanny Malewskiej)*, „Ruch Literacki”, 2013 nr 3.
- *O nowym przekładzie poezji Kawafisa (esej polemiczny)*, „Przekładaniec”, 2012 nr 26.

### **Recenzowane artykuły naukowe - przed doktoratem:**

- *Posąg bez głowy, czyli „Aecjusz ostatni Rzymianin” Teodora Parnickiego*, „Nowy Filomata” XIV 2010/2, s. 107-117.
- *Postać Marka Aureliusza w powieści „Gasnące słońce” Teodora Jeske-Choińskiego*, „Nowy Filomata” XIII 2009/4, s. 267-274.

### **Recenzje - po doktoracie:**

- *Powrót Ksenofonta* [rec. książki]: Ksenofont, *Cyropaedia / Wychowanie Cyrusa*, przeł. K. Głombiński i in., „Przegląd Polityczny” 2014 nr 130, s. 175-176.
- [rec. książki]: Petroniusz, *Satyrikon*, przeł. L. Wysocki, „Zeszyty Literackie”, 2015 nr 132, s. 202-203.

- [rec. książki]: Z. Leader, *The Life of Saul Bellow*, „Zeszyty Literackie”, 2015 nr 131, s. 227-228.
- [rec. książki]: P. Boukalas, *Czasowniki / Rimata*, przeł. M. Bzinkowski, „Zeszyty Literackie”, 2014 nr 126, s. 203-204.
- [rec. książki]: K. Kawafis, *Czekając na barbarzyńców i inne wiersze*, przeł. I. Kania, „Zeszyty Literackie”, 2013 nr 124, s. 235-136.

### **Przekład tekstu naukowego (z angielskiego) - po doktoracie:**

- H. White, *Istota klasycyzmu*, „Przegląd Polityczny”, 2015 nr 130, s. 106-109.

### **Przekłady literackie rozproszone (z łaciny, nowogreckiego, angielskiego, chińskiego) na język polski - po doktoracie:**

- Wang Wei, *Dom w Górach Zhongnan*, "Pismo. Magazyn Opinii", 2020 nr 2 (26), s. 71.
- Du Fu, *Ballada o wozach wojskowych*, "Kronos", 2019 nr 2 (49), s. 268-269.
- Du Fu, *Myśli spisane nocą, w podróży*, "Przegląd Polityczny", 2019 nr 154, s. 94.
- K. Kawafis, *Czekając na barbarzyńców*, "Gazeta Wyborcza": "Magazyn Świąteczny", 16 marca 2019.
- R. Browning, *Eurydyka do Orfeusza (Obraz Leightona)*, „Nowy Filomata” XXI 2017/1, s. 148.
- Owidiusz, *Autobiografia* (Tr. IV 10), „Nowy Filomata” XIX 2015/2, s. 271-274.
- Pliniusz Młodszy, *Como i okolice* [wybór listów], „Nowy Filomata”, XVIII 2014/2, s. 238-240.
- K. Kawafis, *Miasto*, „Zeszyty Literackie”, 2014 nr 128, s. 93.
- K. Kawafis, [wiersze], „Wyspa”, 2013 nr 4, s. 4-9.
- K. Kawafis, *Na przedmieściach Antiochii*, „Zeszyty Literackie”, 2013 nr 123, s. 17-18.
- K. Kawafis, *Czekając na barbarzyńców*, „Kraków”, 2013 nr 4, s. 51.
- K. Kawafis, [wiersze], „Topos”, 2013 nr 4, s. 19-21.
- K. Kawafis, *Popołudniowe słońce* [i inne wiersze], „Akcent”, 2013 nr 3, s. 18-21.
- K. Kawafis, *Grób Lanesa* [i inne wiersze], „Kwartalnik Artystyczny”, 2013 nr 2, s. 17-20.
- K. Kawafis, *Konie Achillesa*, „Nowy Filomata” XV 2013/1, s. 160.
- K. Kawafis, *Aleksandryjscy królowie i inne wiersze*, „Przegląd Polityczny”, 2013 nr 117, s. 74-89.
- J. Seferis, *Król Asine*, „Zeszyty Literackie”, 2013 nr 123, s. 29-31.

### **Artykuły popularnonaukowe - po doktoracie:**

- *Dziennik Roku Szczura*, „Przegląd Polityczny”, 2020 nr 159, s. 18-27.
- *List do Ireneusza Kani*, „Przegląd Polityczny”, 2020 nr 159, s. 204-205.
- *Rejony Herlinga-Grudzińskiego*, „Pamiętnik Literacki” (Londyn) LVIII, 2019, s. 25-31.
- *Nagroda ZPPNO - podziękowanie*, „Pamiętnik Literacki” (Londyn) LVIII, 2019, 265-266.
- *Homer w Krasnogrudzie*, „Przegląd Polityczny”, 2019 nr 157/158, 53-65.
- *Poeta i jego wiersz*, „Kronos”, 2019 nr 2 (49), s. 270.

- *Wiatr od Kolchidy*, „Przegląd Polityczny”, 2019 nr 156, s. 2-14.
- *W cieniu Wezuwiusza* [fragment tekstu: *Długi cień wulkanu*], „Przegląd Polityczny”, 2019 nr 155.
- *Dziennik podróży do Singapuru*, „Przegląd Polityczny”, 2019 nr 154, s. 92-103.
- *Długi cień wulkanu*, „Forum Dialogu: Perspektywy ze środka Europy”, 20/05/2019.
- \* W przekładzie - niemiecki: *Der lange Schatten des Vulkans*, „Dialog Forum: Perspektiven aus der mitte Europas”, 20/05/2019.
- *Zanim powstał „Dziennik pisany nocą”*, „Teologia Polityczna Co Tydzień”: „Gustaw Herling-Grudziński. Podróż przez XX wiek”, nr 19 (163) / 2019.
- *Pocztówka z Nikozji*, „Przegląd Polityczny” 2018, nr 151/152, s. 134-136.
- *Czym dla Parnickiego był Rzym?*, „Teologia Polityczna Co Tydzień”: „Parnicki. Historia (za)stosowana”, nr 48 (140) / 2018.
- *Dziennik podróży do Austrii i Niemiec (wiosna/lato 2018)*, „Przegląd Polityczny”, 2018, nr 149, s. 80-91.
- \* W przekładzie - niemiecki: *Teil I: Tagebuch einer Reise nach Österreich und Deutschland*, „Dialog Forum: Perspektiven aus der mitte Europas”, 25/12/2018.
- \* W przekładzie - niemiecki: *Teil II: Tagebuch einer Reise nach Österreich und Deutschland*, „Dialog Forum: Perspektiven aus der mitte Europas”, 30/12/2018.
- \* W przekładzie - niemiecki: *Teil III: Tagebuch einer Reise nach Österreich und Deutschland*, „Dialog Forum: Perspektiven aus der mitte Europas”, 14/01/2019.
- *Owidiusz w Szanghaju*, „Przegląd Polityczny”, 2018, nr 147, s. 138-147.
- *Dziennik podróży wzdłuż Zatoki Neapolitańskiej*, „Przegląd Polityczny”, 2017 nr 144, s. 2-11.
- *Obcość Greków i Rzymian*, „TUU”, 2017/6, s. 41.
- *W cieniu Wezuwiusza*, „Przegląd Polityczny”, 2017 nr 142, s. 134-138.
- *Niespieszny przechodzień. O Jerzym Stempowskim*, „Kraków” 2016 nr 146, s. 64-65.
- *Wszystkie wojny świata*, „Przegląd Polityczny”, 2016 nr 138, s. 2-7.
- *Kartki z podróży po Europie Środkowej*, „Przegląd Polityczny”, 2016 nr 137, s. 73-75.
- *Dziennik londyński*, „Przegląd Polityczny”, 2016 nr 136, s. 69-78.
- *Rzecz o Petroniuszu*, „Przegląd Polityczny”, 2015 nr 133/134, s. 3-8.
- *Dziennik podróży do Włoch*, „Przegląd Polityczny”, 2015 nr 133/134, s. 29-43.
- *Nad Ksenofontem*, „Przegląd Polityczny”, 2015 nr 130, s. 80-87.
- *Inne historie*, „Przegląd Polityczny”, 2014 nr 127/128, s. 3-8.
- *Zасыпianie*, „Zeszyty Literackie”, 2014 nr 126, s. 124-127.
- *Niespieszni wędrowcy*, „Przegląd Polityczny”, 2014 nr 125, s. 189-191.
- *Pochodnie Sienkiewicza*, „Zdanie”, 2013 nr 3-4, s. 97-99.
- *Pierwsi w Rzymie*, „Przegląd Polityczny”, 2013 nr 120, s. 4-10.
- *Sztuka, czyli sztuczność. O tłumaczeniu Kawafisa*, „Fragile”, 2013 nr 3 (21), s. 17-21.
- *Aleksandryjczyk*, „Przegląd Polityczny”, 2013 nr 117, s. 72-73.
- *Człowiek-wiersz*, „Tygodnik Powszechny”: „Książki w Tygodniku”, 2012 nr 1-2, s. 12-13.

### **Rozmowy - po doktoracie:**

- *Zaraza w starożytności: niewiele możemy wobec Natury*, „Forum Dialogu: Perspektywy ze środka Europy”, 19/05/2020.
- \* W przekładzie - niemiecki: *Seuchen in der Antike: Gegen die Natur sind wir machtlos*, „Dialog Forum: Perspektiven aus der mitte Europas”, 19/05/2020.
- *Wydanie pełnej korespondencji Giedroycia i Herlinga będzie wydarzeniem*, „Teologia Polityczna Co Tydzień”: „Polska Republika Listów”, nr 5 (97) / 2018.
- *Podróż od słowa do słowa*, „Czas Kultury”, 26 kwietnia 2017.
- *Przyjacielski dar*, „Tygodnik Powszechny”: „Książki w Tygodniku”, 2013/26.

### **Proza - po doktoracie:**

- *Virtu*, „Przegląd Polityczny”, 2016 nr 139/140, s. 80-82.
- \* W przekładzie - chiński: 威德, „Yalujiang Literary Monthly”, 2018/12.
- *Obcy w obcym kraju*, „Kraków”, 2013, nr 3.

### **Proza - przed doktoratem:**

- *Pliniusz Młodszy*, Wydawnictwo Novae Res, Gdynia 2012.

### **Wystąpienia na międzynarodowych konferencjach naukowych i sympozjach:**

- *Pliny in Pliny: Some Remarks on the Rhetoric of Political Writing and Self-promotion*, "Pliny's Epistolary Intertextuality", Nicosia, 11-12 VI 2018.
- *Ovid in Early Modern Poland*, „Ovid Across Europe: Vernacular Translations of the Metamorphoses in the Middle Ages & Renaissance”, Bristol, Wielka Brytania, 28-29 IX 2017.
- *O Jerzym Stempowskim, Gustawie Herlingu-Grudzińskim i podróżach literackich*, Międzynarodowe Spotkania Literackie „Tłumacze bez Granic”, Wojnowice 25-27 VIII 2017.
- *Ovid in East-Central Europe*, „Globalizing Ovid: An International Conference in Commemoration of the Bimillennium of Ovid's Death”, Shanghai, Chiny, 31 V - 2 VI 2017.
- *Rzym rosyjskich symbolistów. Wokół książki Anny Frajlich „The Legacy of Ancient Rome in the Russian Silver Age”*, „Tu jestem / zamieszkuję własne życie. Twórczość poetycka, prozatorska i epistolarna Anny Frajlich”, Rzeszów 24-25 X 2016.
- „Kanon” *K. Kawafisa*, Międzynarodowe Seminarium Translatorskie „Tłumacze bez Granic”, Wojnowice 30 XI - 6 XII 2014.

### **Wystąpienia na krajowych konferencjach naukowych i sympozjach:**

- *Kamienny Budda, czyli Gustaw Herling-Grudziński w Birmie*, "Gustaw Herling-Grudziński. Między Wschodem a Zachodem, Krosno, 17-18 IX 2019.
- *Między wielkością oryginału a wielością przekładów. O warsztacie tłumacza na marginesie „Kanonu” Konstandinosa Kawafisa*, Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, Poznań 26 I 2018.
- „*Satyricon*” Petroniusza w świetle współczesnej teorii narracji, wykład podczas posiedzenia Komisji Filologii Klasycznej Polskiej Akademii Umiejętności, Kraków 23 II 2016.
- *Owidiusza narracja autobiograficzna*, „Biografie i biografizacje w literaturze i kulturze”, Kraków, 24-25 XI 2015.
- *Kategoria narracji w literaturoznawstwie i dziedzinach pokrewnych, czyli powrót do Arystotelesa*, wykład podczas posiedzenia krakowskiego koła Polskiego Towarzystwa Filologicznego, Kraków 14 I 2014.
- „*Hamlet*” Szekspira a tragedie Seneki, wykład podczas posiedzenia Komisji Filologii Klasycznej Polskiej Akademii Umiejętności, Kraków 16 IV 2013.
- *Kobieta w późnym antyku*, „Wizerunek kobiety na przestrzeni wieków”, Ostrowiec Świętokrzyski, 20-21 IV 2009.

### **Kierowanie projektem zagranicznym i realizacja (w toku):**

- *Józef Wittlin Collection*, Houghton Library, Harvard University (planowany wyjazd: wiosna/lato 2021).

### **Kierowanie projektem krajowym i realizacja (zrealizowane):**

- *Vincenz, wspólnota, wolność*, Rezydencja im. Marii i Kazimierza Brandysów w Międzynarodowym Centrum Dialogu w Krasnogrudzie (2019).
- *Dzieje z krajobrazem w tle: Grecja, Galicja i Stanisław Vincenz*, Stypendium Twórcze Miasta Krakowa (2018).
- *Owidiusz, Stempowski, dusza wygnańcza*, grant ministerialny, Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego i Narodowe Centrum Kultury, ze środków dla młodych twórców (2015).
- *Petroniusza sztuka narracji*, grant wydziałowy, Wydział Filologiczny UJ, ze środków dla młodych naukowców (2015).
- *Parnicki, Malewska i długie trwanie*, grant wydziałowy, Wydział Filologiczny UJ, ze środków dla młodych naukowców (2014).

### **Wnioski o finansowanie projektu (złożone - niefinansowane):**

- o przyznanie stypendium naukowego dla wybitnego młodego naukowca - Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego (2016).
- o finansowanie projektu *Ovid in the New World: Poets, Empires, and Polish Exile Narrative* - Fulbright Foundation (2015).
- o finansowanie projektu badawczego z zakresu badań podstawowych, SONATA, Narodowe Centrum Nauki: *Tradycja grecko-rzymska w polskiej myśli i literaturze emigracyjnej po 1945 roku* (2014).
- o finansowanie projektu badawczego: promotorski, Narodowe Centrum Nauki: *Rzym: upadek i trwanie. Późny antyk w polskiej powieści historycznej XX wieku* (Teodor Parnicki, Hanna Malewska) (2010).

### **Członkostwo w międzynarodowych lub krajowych organizacjach i towarzystwach naukowych wraz z informacją o pełnionych funkcjach:**

- Stowarzyszenie Pisarzy Polskich, 2017 - obecnie, członek krakowskiego oddziału.
- PEN Club, 2016 - obecnie, członek polskiego oddziału.
- Polskie Towarzystwo Filologiczne, od 2014 do 2018, sekretarz krakowskiego oddziału.
- Polskie Towarzystwo Filologiczne, od 2013 - obecnie, członek krakowskiego oddziału.

### **Członkostwo w komitetach redakcyjnych i radach naukowych czasopism wraz z informacją o pełnionych funkcjach (np. redaktora naczelnego, przewodniczącego rady naukowej, itp.):**

- „Czas Literatury”, 2017 (pierwszy numer wiosna 2018) - obecnie, Biblioteka Kraków, redaktor naczelny pisma.
- „Nowy Filomata”, 2016 - obecnie, Wydawnictwo Polskiej Akademii Umiejętności, sekretarz redakcji pisma.
- „Nowy Filomata”, 2014-2015, Wydawnictwo Polskiej Akademii Umiejętności, członek redakcji pisma.

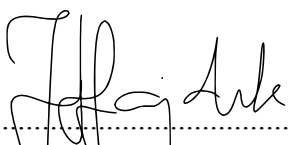
### **Informacja o recenzowanych pracach naukowych lub artystycznych, w szczególności publikowanych w czasopismach międzynarodowych:**

- Dla punktowanego rocznika naukowego „Studia Poetica” recenzowałem artykuł o *Listach moralnych* Seneki.

### III. INFORMACJA O WSPÓŁPRACY Z OTOCZENIEM SPOŁECZNYM I GOSPODARCZYM

#### **Współpraca z otoczeniem społecznym:**

- od 2012: Krynicki Uniwersytet Otwarty - Uniwersytet Trzeciego Wieku
- od 2013: Stowarzyszenie Kulturalno-Edukacyjne „Kolegium Gdańskie”
- od 2014: Kolegium Europy Wschodniej im. Jana Nowaka-Jeziorańskiego
- od 2018: Biblioteka Kraków
- od 2018: Krakowskie Biuro Festiwalowe
- od 2018: Kraków Miasto Literatury UNESCO
- od 2018: Fundacja „Poemat”
- od 2019: Ośrodek „Pogranicze - sztuk, kultur, narodów”



(podpis wnioskodawcy)